

PRODUCTION DE TEXTE

Récit d'expériences menées durant l'année scolaire 2013/2014

Hélène Canu, CPC StValery-en-Caux – Marie Harnois, Sylvie Blondel, Delphine Hériaud, Sophie Léger-Triquet et Anne Demaine, enseignantes

Objectifs :

- Produire un texte en s'appuyant sur une photographie ;
- Articuler production orale et production écrite ;
- Intégrer ce travail dans une programmation de classe ponctuelle et régulière.

Support : projet de circonscription « Ce jour-là » - Ecrire un texte par semaine en prenant pour support 32 photographies dont le thème rythme l'année scolaire.

Préalables pédagogiques

Quelque soit le niveau de classe, il paraît essentiel de scénariser la situation de manière à préparer les élèves à entrer dans l'activité.

Le choix qui a été fait durant ces séances est de ne pas montrer la photographie en début de séance mais en milieu de séance, de la situer en second temps.

- Temps 1 - une phase orale d'immersion dans le thème qui va être travaillé ;
- Temps 2 – *découverte de la photographie* ;
- Temps 3 - une phase orale de description/interprétation de la photographie ;
- Temps 4 - une phase écrite de mise en mots sur feuille de ce qui a été choisi d'écrire.

Durant ces séances sont articulés :

Un enseignement **programmé**



Ce que l'enseignant sait qu'il veut introduire : les mots, les tournures syntaxiques, la forme du texte.

ET

Un enseignement **incident**.



Ce que l'enseignant accepte comme

- « imprévu » lexical : mots erronés, tâtonnants, intermédiaires...
- « imprévu » syntaxique : tournures erronées, tâtonnantes, intermédiaires...
- « imprévu » textuel : autre chemin sur lequel les élèves l'emmènent.

Ci-dessous, quelques procédures mises en place de la PS au CM2, décrites en deux temps :

- récolte lexicale et syntaxique pour enrichir la future production ;
- écriture proprement dite qu'elle soit sous forme orale ou écrite.

Photographie choisie

**Objectif**

Ecrire un texte dont l'axe d'écriture et le temps de narration sont imposés.

1^{er} temps : récolte lexicale et syntaxique

A – Nous allons parler du cirque. Je vais vous donner un petit papier sur lequel sera écrite votre consigne de travail à faire seul(e). (« *ce que je vais y voir* », « *ce que je vais y entendre* » : voir pages 7 à 10)

Vous devrez alors écrire derrière l'étiquette deux mots qui vous viennent à l'esprit.

B – Chacun annonce un de ses mots. Je les écris au tableau en les classant sans rien préciser

?	?	?	?
<i>Clowns</i>	<i>Tigres</i>	<i>Chapiteau</i>	<i>Cerceaux</i>
<i>Acrobates</i>	<i>Chevaux</i>	<i>Gradins</i>	<i>Massue</i>

?	?	?	?
<i>Rugissements</i>	<i>Orchestre</i>	<i>Rires</i>	
<i>Hennissements</i>	<i>Trompette</i>	<i>Hurlements</i>	

On cherche alors le terme générique de la série :

- pour ce que l'on voit : artistes de cirque, animaux de cirque, grand matériel de cirque, petit matériel de cirque
- pour ce que l'on entend : cris des animaux, musique, bruits du public et des artistes

Puis, on complète les séries avec deux ou trois mots.


2^{ème} temps : écriture


C – Chacun devra écrire un texte en utilisant uniquement les mots relatifs à ce que l'on voit OU à ce que l'on entend.


Pour commencer, il faut choisir un incipit parmi ceux qui sont proposés, en tirant au sort (voir pages 11/12) :


- Hier, mes parents m'ont emmené(e) au cirque.....
- J'ai hâte d'être à cet après-midi ; mes parents m'emmèneront au cirque.....
- Me voici enfin au cirque....
- Pour Noël, j'irai au cirque...
- J'aime me rappeler quand je suis allé(e) au cirque...
- Quel spectacle ! Vive le cirque...

Ces incipit détermineront le temps d'écriture du texte.

	Photographie choisie	1 ^{er} temps : récolte lexicale et syntaxique	2 ^{ème} temps : écriture
	 <p>Objectif Ecrire un texte dans lequel seront réutilisés les mots « activés » à l'oral.</p>	<p><i>Matériel préparé et caché : une chaise de jardin, un arrosoir, des outils de jardinier, des tuteurs, des quarts de feuilles A4, des stylos</i></p> <p>Dans la salle de motricité, les élèves en cercle assis sur une chaise. L'enseignant sur une chaise, assis parmi eux.</p> <p>Il raconte : <i>Le jardinier est parti et il a oublié ce sachet de graines. Que pourrait-on en faire ?</i></p> <p>1^{ère} étape : Les élèves observent le paquet, remarquent que ce sont des carottes, expliquent comment faire pour les planter. L'enseignant propose d'imaginer un jardin au milieu du cercle. Il donne une petite feuille (1/4 de A4) à chacun et un feutre. Il demande aux élèves de dessiner une carotte puis de venir la poser comme si elle avait poussé dans le jardin. Après discussion, on arrive à placer les carottes l'une à côté de l'autre par rangées.</p> <p>2^{ème} étape : L'enseignant demande alors quels autres légumes on peut trouver dans le jardin. Les élèves énumèrent. On en profite pour faire la différence entre fruits et légumes, légumes du jardin et ceux d'ailleurs.</p> <p>Chaque élève reçoit une nouvelle petite feuille et dessine le légume qu'il veut parmi ceux que l'on a énuméré. Puis, on va les placer dans la jardin en mettant les mêmes légumes ensemble. Pour les petits pois, on les accroche sur les tuteurs.</p> <p>3^{ème} étape : L'enseignant demande alors ce qu'il faudrait dans ce jardin. Les élèves proposent : outils, arrosoir, chaise pour s'asseoir. L'enseignant apporte tout au fur et à mesure (théâtralisation). On cherche comment installer cela. Une fois cela fait, on regarde, on se déplace, on joue au jardinier. On photographie.</p>	<p>Retour en classe, au coin regroupement</p> <p>Présentation de la photographie au TNI</p> <ul style="list-style-type: none"> - Laisser les élèves « raconter » ; - Les amener à faire le lien avec l'activité précédentes ; <p>Demander ce qu'on pourrait écrire pour raconter cette image.</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'enseignant écrit sur une grande feuille de paper board pendant que les élèves construisent l'histoire ; - Il écoute, fait préciser, propose des articulations entre les propositions.... - Il relit régulièrement et lentement ce qu'il a écrit ; - A la fin, il relit le texte entier.

	Photographie choisie	1 ^{er} temps : récolte lexicale et syntaxique	2 ^{ème} temps : écriture
Classe de MS	 <p>Objectif Ecrire un texte prenant en compte UN point de vue</p>	<p><i>Matériel : un ancien appareil photo, des photographies de situations propices à être photographiées (mariage, vacances...) voir pages 13 à 37</i></p> <p>Temps 1 : mise en situation Elèves au coin regroupement L'enseignant sort de son « sac à malice » un appareil photo. Les élèves nomme l'objet, le décrivent, expliquent son fonctionnement. L'ATSEM les prend en photo de différents endroits de la classe.</p> <p>Temps 2 : mise en contexte L'enseignant demande quand on prend des photos. Les élèves font une proposition. L'enseignant sort justement de son « sac à malice » une photographie qui correspond et la place sur le tableau! On la décrit rapidement. Et ainsi de suite... Régulièrement, l'enseignant fait renommer toutes les situations photographiées en les montrant du doigt dans l'ordre. Si les élèves font une proposition qui n'est pas dans le sac, l'enseignant « dessine » la photographie au tableau.</p>	<p>Temps 3 : travail sur la photographie choisie Quand les élèves proposent une photographie de Noël, l'enseignant sort la photographie du projet « Ce jour-là ! » Elle est décrite avec précision. La scène est jouée. L'enseignant prend une feuille et un crayon et explique aux élèves qu'il va écrire ce qu'ils disent pour « raconter l'histoire » de cette photographie. Il fait des pauses dans l'écriture ; il relit régulièrement ce qu'il a écrit. Il rebondit sur les propositions intéressantes. Il recadre tout d'abord le discours sur ce qui est visible sur la photographie. Puis, il laisse venir une interprétation possible. Il lit le texte en entier quand il est terminé.</p>

	Photographie choisie	1 ^{er} temps : récolte lexicale et syntaxique	2 ^{ème} temps : écriture
Classe de GS	 <p>Objectif Ecrire un texte selon ses compétences langagières</p>	<p>Travail effectué en deux groupes : un groupe de faibles parleurs, un groupe de « bons » parleurs</p> <p><i>Matériel : une boîte avec des kaplas, des photographies d'enfants en train de jouer avec autre chose que des kaplas (pages 38 à 41)</i></p> <p>Groupe 1 : les faibles parleurs <i>Temps 1 : mise en contexte</i> Leur donner les kaplas et les laisser jouer. Les écouter, reprendre leurs propos. Ici, on est totalement dans l'« incident ». L'enseignant doit être attentif, prêt à exploiter ce qui a été dit par un élève, à permettre aux autres de rebondir sur le propos. <i>Temps 2 : construction du texte oral</i> Chacun leur tour, donner à chaque élève une photographie sur laquelle il y a des enfants en train de jouer à d'autres jeux que les kaplas. Demander si c'est ce qu'ils viennent de faire et pourquoi. Faire décrire l'action des enfants et le nommer le matériel utilisé. Arriver à une phrase du type : « <i>Non, ils ne jouent pas avec des kaplas ; ils jouent à empiler des cubes</i> »</p> <p>Groupe 2 : les « bons » parleurs <i>Temps 1 : mise en contexte</i> La surprise... sur le sol est installée une haute tour de kaplas. Là aussi, on est totalement dans l'« incident ». L'enseignant doit être attentif, prêt à exploiter ce qui a été dit par un élève, à permettre aux autres de rebondir sur le propos. Un élève dit que cela ressemble à la Tour Eiffel et qu'il est tout en haut, un autre que cela ressemble à un grand immeuble et qu'il habite là, un autre à ... L'idée est trouvée ! <i>Temps 2 : construction du texte oral</i> On construit le texte ainsi : « <i>C'est la Tour Eiffel et je suis monté jusqu'en haut ! Non, ce n'est pas la Tour Eiffel, c'est un grand immeuble et j'habite au 27^{ème} étage ! Non, ce n'est pas un grand immeuble, c'est....</i> »</p>	<p>En différé par rapport à l'activité de « récolte »</p>

	Photographie choisie	1 ^{er} temps : récolte lexicale et syntaxique	2 ^{ème} temps : écriture
Classe de GS	 <p>Objectif Ecrire un texte en petits groupes</p>	<p><i>Matériel : une paire de rollers, des genouillères, des coudières, des protège-mains, un casque– une photographie du projet « ce jour-là » par groupe de 3/4 élèves</i></p> <p>Temps 1 : mise en situation Apporter un carton fermé. Faire venir un enfant pour l'ouvrir et y découvrir un roller. Laisser les élèves s'exprimer sur cet objet. Guider l'échange pour aller vers : la description de l'objet, son usage Laisser les élèves s'apercevoir qu'il n'y en a qu'un puis, proposer le second carton dans lequel est le second roller. Travailler sur le mot « paire » Elargir l'échange en demandant comment on fait du roller. Inventorier les verbes d'action, les connecteurs spatiaux, le nouveau lexique : genouillères, coudières, protège-mains, casque (piocher ces objets dans un carton au fur et à mesure que le mot apparaît)</p> <p>Temps 2 : mise en contexte Avoir placé des photographies retournées sur les tables. Envoyer un groupe de 3 ou 4 élèves près de chaque photographie. Leur expliquer qu'ils devront inventer une histoire à partir de la photographie qu'ils vont découvrir tout à l'heure. Leur donner le départ pour retourner la photographie ; les laisser discuter ensemble ; ne pas intervenir. Observer, écouter, regarder, mémoriser ce qui se passe.</p>	<p>Temps 3 : phase orale Chaque groupe « raconte » son histoire alors que tous les autres groupes l'écoutent.</p> <p>Temps 4 : phase écrite Chaque élève reçoit une feuille A4 et, au crayon, il dessine la scène que son groupe a inventée. Pendant ce temps, l'enseignant passe de groupe en groupe et note l'histoire proposée oralement.</p>